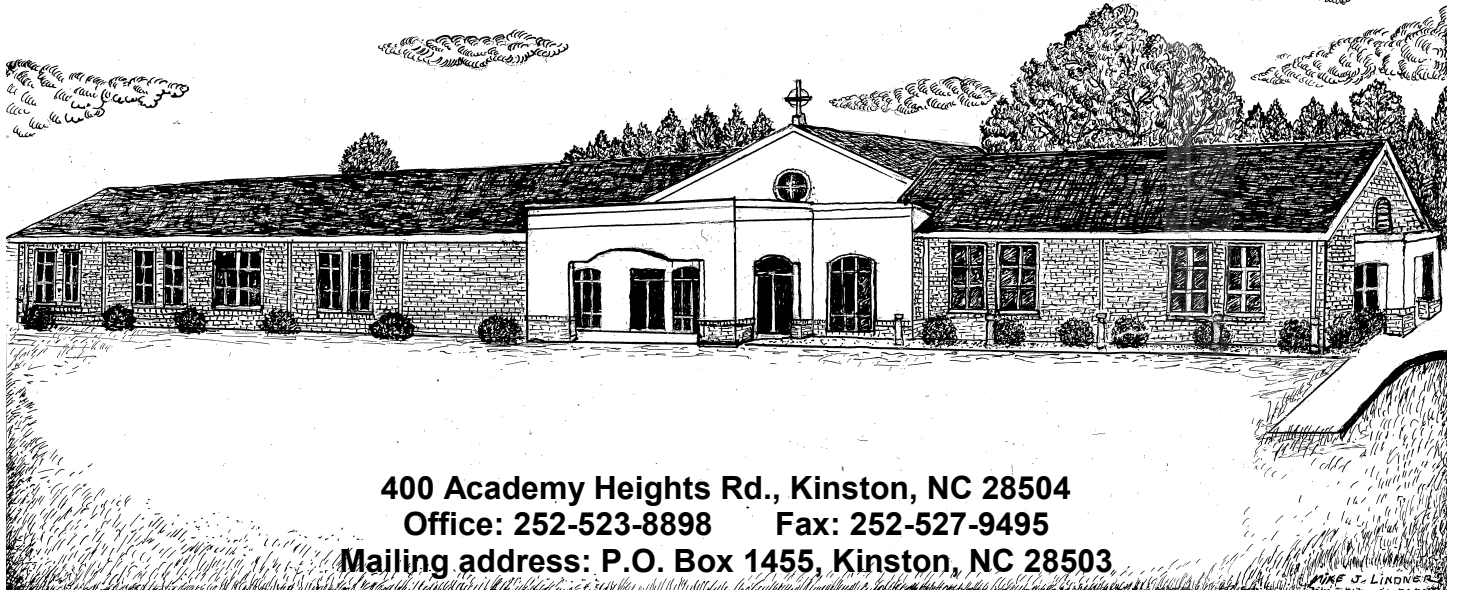


Holy Spirit Catholic Church



400 Academy Heights Rd., Kinston, NC 28504
Office: 252-523-8898 Fax: 252-527-9495
Mailing address: P.O. Box 1455, Kinston, NC 28503

Pastor: Father Miguel Arturo Cabra

email: holyspiritkinston@gmail.com

Rectory (Casa Cural): 252-643-0730

Visit our [website](http://www.hscatholicchurchkinston.com) for more information:

hscatholicchurchkinston.com

Mass Schedule

Weekdays:

Tuesday	12:00 PM	English
Wednesday	6:30 PM	Spanish
Thursday	9:00 AM	English
Friday	9:00 AM	English

Weekend:

Saturday	5:00 PM	English
Sunday	9:00 AM	English
Sunday	10:15 AM*	Spanish
Sunday	11:30 AM	Spanish

*Pandemic Times Addition

Sacrament of Reconciliation

Saturday from 4:00 pm - 4:45 pm

TWENTY-SECOND SUNDAY

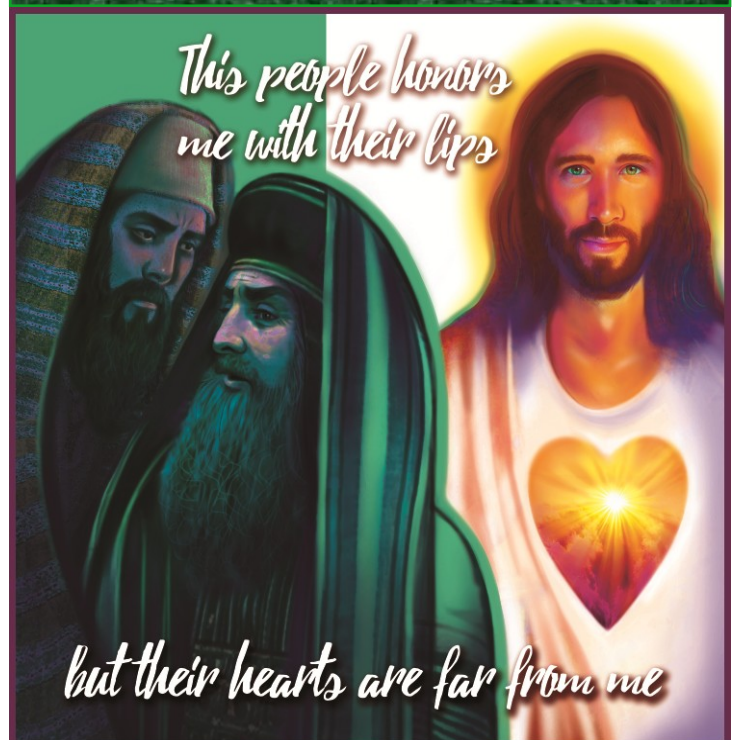
IN ORDINARY TIME

AUGUST 29TH 2021

VIGÉSIMO SEGUNDO DOMINGO

DEL TIEMPO ORDINARIO

29 DE AGOSTO DE 2021



ESTE PUEBLO ME HONRA CON
LOS LABIOS PERO SU CORAZÓN
ESTA LEJOS DE MI

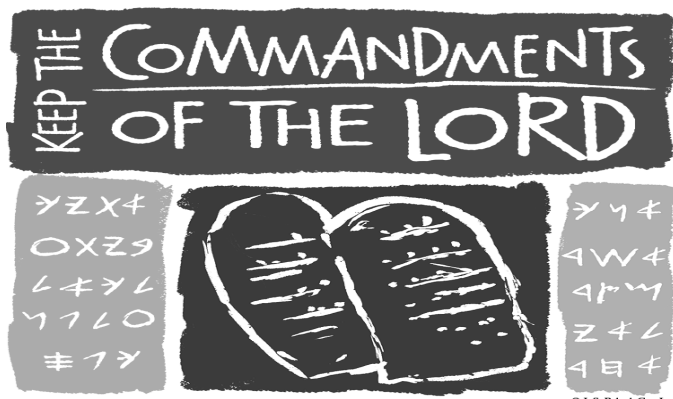
August 29, 2021 Twenty-second Sunday in Ordinary

DOERS OF THE WORD

The second reading for today begins a five-week series of selections from James, a letter that is classified among the so-called “catholic” (or universal) epistles because they are addressed to a general audience rather than to one particular community. Today’s text offers important advice for Christians of every generation. God is first cited as the author of all gifts, and in particular, reference is made to the gift of baptism by which we have been made the “first fruits” of the new creation.

What follows is advice based on a very Jewish understanding of the “word” as an active force, operative in the world. We are reminded that unless we, too, become “doers” of the word, our claim to faith is empty. Today and in subsequent weeks the author reminds us that it is equally important to do the “works” of love, for example, by caring for the “orphans and widows in their affliction.”

Copyright © J. S. Paluch Co.



TODAY'S READINGS

First Reading — Moses directs the people to observe the commandments of the Lord (Deuteronomy 4:1-2, 6-8).

Psalm — The one who does justice will live in the presence of the Lord (Psalm 15).

Second Reading — Welcome the word that you have received and become doers of the word, not hearers only (James 1:17-18, 21b-22, 27).

Gospel — You disregard God’s commandment but cling to human tradition (Mark 7:1-8, 14-15, 21-23).

Pope’s Monthly Intention

September 2021: An Environmentally Sustainable Lifestyle

We pray that we all will make courageous changes for a simple and environmentally sustainable lifestyle, rejoicing in our young people who are resolutely committed to this.

MESSAGE OF THE HOLY FATHER FRANCIS TO THE PEOPLE ON THE VACCINATION CAMPAIGN AGAINST COVID-19

In a brotherly spirit, I join in this message of hope for a brighter future. Thanks to God and to the work of many, we now have vaccines to protect us from COVID-19. They grant us the hope of ending the pandemic, but only if they are available to all and if we work together.

Being vaccinated with vaccines authorised by the competent authorities is an act of love. And contributing to ensure the majority of people are vaccinated is an act of love. Love for oneself, love for one’s family and friends, love for all people. Love is also social and political, there is social love and political love; it is universal, always overflowing with small gestures of personal charity capable of transforming and improving societies (cf. *Laudato si’*, no. 231, cf. *Fratelli tutti*, 184).

Vaccination is a simple but profound way of promoting the common good and caring for each other, especially the most vulnerable. I pray to God that everyone may contribute their own small grain of sand, their own small gesture of love; no matter how small, love is always great. Contribute with these small gestures for a better future.

CARE OF CREATION

The Church has a responsibility towards creation and she must assert this responsibility in the public sphere.

—Pope Benedict XVI

TREASURES FROM OUR TRADITION

Labor Day originated in 1882 in New York City under the aegis of the Knights of Labor. Congress made it a legal holiday in 1894. Observing it this week gives us a good opportunity to reflect on the Catholic Church’s social teachings for the last century or so. On May 15, 1891, Pope Leo XIII issued the encyclical *Rerum Novarum* on the condition of the working classes and labor. In doing so, he initiated a century in which Catholic teaching became more and more involved in the social issues of the day. Unfortunately relegated to the shadows while the bright lights of controversy shine on other issues, Catholic social teaching remains largely unknown to many Catholics. It is the Catholic Church that championed such notions as a fair day’s pay for a fair day’s work, and continues to uphold the dignity of the human person against attacks from governments and corporations. Nearly every pope since Leo XIII has issued teachings on the subject. Take some time this Labor Day to familiarize yourself with some aspect of the Church’s social teachings. In doing so, you will be taking responsibility as a member of the Body of Christ to commit yourself to the care of your neighbor.

—James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

Parish Sacrificial Giving Summary

**For the Weekend of August 15th, 2021
(Fiscal Year starts July 1st)**

1st collection August 16th, 2020:.....	\$736.00
1st collection August 15th, 2021:.....	\$1,452.00
Accum. 1st collection previous year.....	\$7,090.00
Accum. 1st collection current year.....	\$10,811.00
Outreach August 2020.....	\$319.00
Outreach August 2021.....	\$406.00

Next Weekend Second Collection

Name: Building Maintenance

Purpose: Monthly effort to raise extra funds to cover the expenses of the parish buildings that the regular collection cannot cover.

Type: Parish level (all funds remain in the parish for parish use only).

Second collections are optional. Parishioners are given this choice at the moment of passing the baskets.

Segunda Colecta del Siguiete Domingo

Nombre: Mantenimiento de los Edificios Parroquiales

Propósito: Campaña mensual que recoge fondos extras para pagar los gastos de los edificios parroquiales que la colecta regular no puede cubrir.

Clase: Nivel parroquial (todos los fondos se quedan en la parroquia para su uso exclusivo).

Las segundas colectas son opcionales. A los parroquianos se les da ésta opción a momento en que circula la canasta

Online Giving

Holy Spirit also accepts donations and offertory online! Its safe and easy to do online contributions because:

- You can share your gifts anytime and from anywhere. Its easy to make one time contributions or to make payment plans on our online portal.
- By creating reoccurring contributions you don't have to remember to write or bring in checks each week. Its very convenient through a credit/debit card or savings account.
- Transfers are safer than paper transactions as they move directly, protecting your information.
- You can make your contribution even if you are unable to come to Mass that week, supporting your parish consistently.
- Its easy to give on the go! You can access our portal from your mobile phone, computer, or tablet.

Saints of the Week

Friday, Sept. 3rd: Saint Gregory the Great, Pope, Doctor of the Church; died 12 March 604; prefect of Rome; papal legate to Constantinople; as pope, noted for liturgical reform and chant; sent missionaries to England; wrote on many moral and theological subjects (e.g., *Moralia on Job, Dialogues, and Pastoral Rule*); one of the four great doctors of the Latin Church; called himself the “*servus servorum Dei*”; patron saint of music.

The Need of the Giver to Give

One of the strangest-sounding truths of stewardship is that the need of the giver to give is greater than the need of others to receive.

At first, it sounds strange. Strange but true. Great artistic works come forth because of the need of artists to give the gifts within them.

Even the Dead Sea is a *dead* sea because it is a dead-end, and has no outlet. It continually receives water but never gives water.

It isn't God who needs prayer. It's the person praying who needs prayer.

A person may be poor, rich, middle-class. But all people, to be fully human, need to give their time and skills and possessions to others. We're *made* that way... Like a rose is made to give to others its beauty and fragrance.

La Necesidad del Dador de Dar

Una de las verdades más extrañas de la mayordomía es que la necesidad de dar del dador es mayor que la necesidad de recibir de los demás.

Al principio suena extraño. Extraño pero cierto. Las grandes obras artísticas surgen debido a la necesidad de los artistas de dar los dones que contienen.

Incluso el Mar Muerto es un mar *muerto* porque es un callejón sin salida y no tiene salida. Recibe agua continuamente pero nunca la da.

No es Dios quien necesita la oración. Es la persona que ora la que necesita oración.

Una persona puede ser pobre, rica, de clase media. Pero todas las personas, para ser plenamente humanas, necesitan dar su tiempo, habilidades y posesiones a los demás. Estamos *hechos* de esa manera ... Como una rosa está hecha para dar a otros su belleza y fragancia.

African American History & Heritage

August 30th: Col. Guion S. Bluford, Jr. 1st African-American astronaut to travel in space– 1983.

Sept. 3rd: Frederick Douglass escapes from slavery– 1838.

29 de Agosto de 2021 Vigésimo Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

PRACTIQUEN LA PALABRA

La segunda lectura de hoy comienza una serie de cinco semanas de selecciones de la Carta de Santiago que se clasifica entre las epístolas llamadas “católicas” (o universales) porque están dirigidas a un público general y no a una comunidad en particular. El texto de hoy ofrece consejos importantes para los cristianos de todas las generaciones. Dios es citado por primera vez como autor de todos los dones, y en particular, se hace referencia al don del bautismo, por el que somos las “primicias” de la nueva creación.

Lo que sigue es un consejo basado en un entendimiento muy judío de la “palabra” como una fuerza activa, operativa en el mundo. Se nos recuerda que a menos que nosotros también nos convirtamos en “practicantes” de la palabra, nuestra profesión de fe no vale nada. Hoy y en las próximas semanas el autor nos recuerda que es igualmente importante que hacer las “obras” del amor, por ejemplo, cuidar de los “huérfanos y las viudas en sus tribulaciones”.

Copyright © J. S. Paluch Co.



LECTURAS DE HOY

Primera lectura — Moisés ordena al pueblo guardar los mandamientos de Yavé porque así serán conocidos como pueblo sabio e inteligente (Deuteronomio 4:1-2, 6-8).

Salmo — ¿Quién será grato a tus ojos, Señor? (Salmo 15 [14]).

Segunda lectura — Reciban la palabra sembrada entre ustedes, y pongan por obra lo que dice la palabra y no se conformen con oírla (Santiago 1:17-18, 21b-22, 27).

Evangelio — Lo que nos hace impuros son las maldades que salen de dentro, de nuestro propio corazón, no las cosas de afuera (Marcos 7:1-8, 14-15, 21-23).

Intención Mensual del Papa

Septiembre de 2021: Un estilo de vida ambientalmente sostenible

Oramos para que todos hagamos cambios valientes por un estilo de vida simple y ambientalmente sostenible, regocijándonos en nuestros jóvenes que están decididamente comprometidos con esto.

MENSAJE DEL SANTO PADRE FRANCISCO A LA GENTE SOBRE LA CAMPAÑA DE VACUNACIÓN CONTRA COVID-19

Con espíritu fraterno, me uno a este mensaje de esperanza en un futuro más luminoso. Gracias a Dios y al trabajo de muchos, hoy tenemos vacunas para protegernos del COVID-19. Ellas traen esperanza para acabar con la pandemia, pero sólo si están disponibles para todos y si colaboramos unos con otros.

Vacunarse, con vacunas autorizadas por las autoridades competentes, es un acto de amor. Y ayudar a que la mayoría de la gente lo haga, es un acto de amor. Amor a uno mismo, amor a los familiares y amigos, amor a todos los pueblos. El amor es también social y político, hay amor social y amor político, es universal, siempre desbordante de pequeños gestos de caridad personal capaces de transformar y mejorar las sociedades (cf. *Laudato si'*, 231; *Fratelli tutti*, 184).

Vacunarse es un modo sencillo pero profundo de promover el bien común y de cuidarnos unos a otros, especialmente a los más vulnerables. Le pido a Dios para que cada uno pueda aportar su pequeño grano de arena, su pequeño gesto de amor, por más pequeño que sea el amor siempre es grande. Aportar esos pequeños gestos para un futuro mejor.

CUIDADO DE LA CREACIÓN

La Iglesia tiene una responsabilidad hacia la creación y debe hacer valer esta responsabilidad en la esfera pública.

—Papa Benedicto XVI

TRADICIONES DE NUESTRA FE

En las Sagradas Escrituras hay varias parejas como Abraham y Sara, Elcaná y Ana, y Zacarías e Isabel, que por alguna razón u otra no pueden engendrar hijos o hijas. Hay que saber que en muchas culturas la falta de descendencia es considerada un castigo divino. Dios, en su divina misericordia, ampara a estas parejas dándoles una prole. Según la literatura apócrifa cristiana, (el Evangelio de la Natividad de María, el Evangelio apócrifo de Mateo y el Protoevangelium de Santiago) a estas famosas parejas se pueden añadir los padres de la Virgen María, Joaquín y Ana.

Esta pareja de la línea del rey David tampoco podía engendrar familia. En una fiesta judía, Joaquín (el hombre a quien Dios lleva) fue rechazado en el templo por no tener hijo o hija. Desdichado se retiró al desierto para implorar la bendición de Dios. Su esposa Ana (gracia, amor, plegaria) también imploró al Señor hasta que un ángel le anunció que Dios la había escuchado. El mismo ángel envió a Joaquín a su casa. A los nueve meses Ana dio a luz una niña a quien llamaron Miriam (María).

—Fray Gilberto Cavazos-Glz, OFM, Copyright © J. S. Paluch Co.

Mass Intentions for the week

Tue. Aug. 31	Open Mass Intention
Wed. Sept. 1	Open Mass intention
Thurs. Sept. 2	Open Mass Intention
Fri. Sept. 3	Krissy Miller Req. by Laura Miller
Sat. Sept. 4	† Bill Gruspier
Sun. Sept. 5	† Charles Kellum Req. by Kellum family Holy Spirit Parishioners

† Denotes an intention for the deceased

Change in Time of Additional Mass on Sunday

The parish has been offering an additional Spanish Mass on Sundays during the pandemic months. This Mass has been celebrated at 10:15 AM at the regular time of the Faith Formation classes. Now that the Faith Formation classes will take place again at 10:15 AM on Sundays, the additional Mass will move to 12:45 PM. So, beginning on Sunday, September 12th, Mass times will be 9:00 AM, 11:30 AM, and 12:45 PM.

Cambio en Horario de Misa Adicional en Domingo

La parroquia ha venido ofreciendo una Misa en español adicional los domingos durante los meses de pandemia. Esta misa se ha venido celebrando a las 10:15 AM a la hora regular de las clases de Formación en la Fe. Ahora que las clases de Formación en la Fe volverán a tener lugar a las 10:15 AM los domingos, la Misa adicional se moverá a las 12:45 PM. Entonces, empezando el domingo 12 de septiembre, las Misas serán a las 9:00 AM, 11:30 AM, y 12:45 PM.

Adoration of the Blessed Sacrament



Exposition of the Blessed Sacrament

Friday, September 3rd, from 9:30 am to 1:00 pm. A sign-up sheet is located in the atrium for anyone who would like to volunteer to spend some time in adoration.

Parishioners can sign up for one or more 30 minute segments. Someone must be present in front of the Blessed Sacrament while it is exposed.

Haiti Relief Donations

Bishop Luis Rafael Zarama, joining the United States Conference of Bishops, offers the opportunity for all parishioners of the Diocese of Raleigh to make donations to help the victims of the Haiti earthquake.

Holy Spirit parishioners can make their donations at any time. They can send their envelopes to the office or deposit them in the box prepared for this purpose or deposit them in any other collection, as long as the loose checks or the envelopes have an annotation about Haiti. Like all donations, the checks for this aid are made payable to the parish, which will send these funds to the Diocese for official handling.

Donaciones para Alivio de Haiti

El Obispo Luis Rafael Zarama, uniéndose a la Conferencia de Obispos de los Estados Unidos, ofrece la oportunidad a todos los feligreses de la Diócesis de Raleigh a que hagan donaciones para ayudar a las víctimas del terremoto de Haiti.

Los feligreses de Espiritu Santo pueden hacer sus donaciones en cualquier momento. Pueden enviar sus sobres a la oficina o depositarlos en la caja preparada para este objetivo o depositarlos en cualquier otra colecta, siempre y cuando los cueques sueltos o los sobres tengan una anotación acerca de Haiti. Como todas las donaciones, los cheques para esta ayuda se hacen a nombre de la parroquia, la cual enviara estos fondos a la Diócesis para su manejo oficial.

Exposición del Santísimo Sacramento

El viernes 3 de septiembre de las 9:30am a la 1:00pm. Una hoja para anotarse está localizada en el atrio para los que quieran pasar algún tiempo en adoración. Parroquianos pueden anotarse para uno o más segmentos de 30 minutos. Alguien tiene que estar presente mientras el Santísimo Sacramento está expuesto.



Remember the Sick

We kindly ask that you pray for the following parishioners and loved ones: Lee Alphin, Mila Q. Arionday, Joseph Bennet, Betty Billings, Julie Blue,

Judyth Boyette, Michael Cannon, Harry Daniels, Kathy and Monroe Clevenger, Brenda Edwards, Patrick Gallagher, Kay Hardison, Trey Hamlin, Mary Alice Hargitt, Fabian & Joyce Hayden, Beth Stalnaker Hill, Maria Hill, Johnny Hinson, Baylor Jackson, John Jones, Bonnie and Andrew Kasper, Beth Kirby, Sonia Koonce, Maria Linder, Charles Thomas McDonald, Caroline McMahan, Ivory Meadows, Robert Melton, Fredrick Miller, Krissy Miller, Alan Ortiz, Benita Parker, Ariana N. Parkman, Jackie Pitt, Genie Register, Herb Register, Gina Riggs, Phil Ryals, Msgr. Jerry Sherba, Jean Stalnaker, Laydon Stanley, Lillian Stogner, John & Julie Stoway, Karen Stubbs, Darlene Vaughn, Henry Ward, and Justin Wharton.